



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 508/2023

Рік XI

14 січня 2024 р.

Неділя 32-га по Зісланні Святого Духа.

Прпп., у Синаї і Раїті повбиваних.

Віддання Богоявлення

Глас 7. Єв. 10.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Перший антифон

Стих 1: Во ісході Ізраїлевім із Єгипту,* дому Якова із людей варварів (Пс. 113,1).

Приспів: Молитвами Богородиці,* Спасе, спаси нас.

Стих 2: Стала Юдея святиня його,* Ізраїль – володіння Його (Пс. 113,2).

Стих 3: Море виділо і побігло,* Йордан повернувся назад (Пс. 113,3).

Стих 4: Що з тобою, море, що Ти побігло,* і з тобою, Йордане, що Ти повернувся назад? (Пс. 113,5).

Третій антифон

Приспів: Спаси нас, Сину Божий,* що хрестився в Йордані від Йоана, співаємо Тобі: Алилуя.

Тропар (г. 7): Розрушив Ти хрестом твоїм смерть,* отворив Ти розбійникові рай,* мирносицям плач перемінив еси,* і апостолам проповідати повелів еси,* що воскрес Ти, Христе Боже,* даючи світові велику милість.

Тропар (г. 1): Коли в Йордані хрестився Ти, Господи,* Троїчне явилось поклоніння:* бо Родителя голос свідчив Тобі,* возлюбленим Сином Тебе називаючи;* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.* Явився Ти, Христе Боже,* і світ просвітив, слава Тобі.

Слава: Кондак (г. 7): Вже більше влада смертна не зможе людей держати,* Христос бо зійшов, сокрушаючи й розоряючи сили її.* Зв'язується ад,* пророки согласно радуються,* представ Спас, мовлячи тим, що в вірі:* Вийдіть, вірні, у воскресіння.

І нині: Кондак (г. 4): Явився еси днесь вселенній* і світло Твоє, Господи, знаменувалося на нас,* що зі зрозумінням оспівуємо Тебе:* Прийшов еси і явився еси – Світло неприступне.

Прокімен (г. 7): Господь кріпость людям своїм дасть, Господь благословить людей своїх миром (Пс. 28,11).

Стих: Принесіть Господеві, сини божі, принесіть Господеві молодих баранців (Пс. 28,11).

Прокімен (г. 1): Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32,22).



Апостол:

Кол. 257 зач.; 3, 4-11.

4. Браття, коли Христос, ваше життя, явиться, тоді й ви з ним явитесь у славі. 5. Умертвляйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху похіть, зажерливість, тобто бовванопоклонство. 6. За все це падає гнів Божий на неслухняних, 7. між яким і ви колись ходили, коли жили між ними. 8. А тепер відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лють, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст. 9. Не говоріть неправди один одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами 10. й одягнулися в нову, що, йдучи до досконалого пізнання, відновляється за подобою свого Творця. 11. Тому немає ні грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

Алилуя (г. 7): Благо є сповідуватися Господеві і співати імені Твоєму, Всевишній (Пс. 91,2).

Стих: Сповіщати зарання милість твою і істину твою на всяку ніч (Пс. 91,3).



Євангеліє:

Лк. 85 зач. 17, 12-19

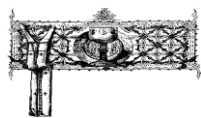
12. В той час, коли Ісус входив в одне село, вийшло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. 13. Вони зняли голос і казали: – Ісусе, наставнику, змилуйся над нами! 14. Побачивши їх, він промовив: – Ідіть, покажіться священикам. 15. І сталося, як вони йшли, очистилися. Один з них, побачивши, що видужав, вернувся, славлячи великим голосом Бога. 16. І припавши лицем до ніг Ісуса, став йому дякувати. Він був самарянин. 17. Озвавсь Ісус і каже: 18. – Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не було між ними нікого, хто б, вернувшись, воздав хвалу Богові, крім чужинця цього? 19. І сказав до нього: – Встань, іди: віра твоя спасла тебе.

Замість Достойно, приспів: Величай, душе моя, царя – Христа, що хрестився в Йордані.

І ірмос (г. 2): Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує Тебе, Богородице; одначе Ти, благая, прийми віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо Ти є християн заступниця, Тебе величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).

Другий: Явилася благодать Божа спасительна всім людям (Тм. 2,11). *Алилуя, трічі.*



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 14.01.2024 – Неділя 32-га по Зісланні Святого Духа. Віддання Богоявлення. Прпп., у Синаї і Раїті повбиваних; Пам'ять переставл. св. рівноап. Ніни, просвітительки Грузії.

8.30 – Служба Божа

+ Богдан Марціняк і всі з род.

10.00 – Служба Божа

+ Любомира Галушка

13.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Яніни Станько а також для Анни Боднар в день їх народження.

ПОНЕДІЛОК – 15.01.2024 Прпп. Павла тивейського та Івана Кушника

8.00 – Служба Божа

ВІТРОРОК – 16.01.2024 Поклін чесним оковам св. і всехв. ап. Петра

8.00 – Служба Божа

+Зеновія Левицька, 9-тий день після см.

СЕРЕДА – 17.01.2024 Прп. й богоносного Антонія Великого

8.00 – Служба Божа

ЧЕТВЕР – 18.01.2024 Свв. і аєпп. Олександрійських Атанасія й Кирила

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 19.01.2024 Прп. Макарія Єгипетського

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 20.01.2024 Прп. й богоносного Євтимія Великого.

9.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ 14.01.2024 – Неділя 33-тя по Зісланні Святого Духа. Прп. Максима Ісповідника. Св. мч. Неофіта. Свв. мчч. Євгенія, Кандида, Валеріяна й Акили.

8.30 – Служба Божа

+ Анна Должицька, 2-га річн. см.

10.00 – Служба Божа

+ Іван Четирба, 25-та річн. см.

13.00 – Служба Божа і Хрестини

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Юліяна Кайди; та Габрисі і Павла Гречаків у день їх народження.

Оголошення:

1. 2-га неділя - таця на закінчення будови парафіяльного комплексу.

2. З початком нового року пригадуємо про наш парафіяльний фонд на прибирання, який становить 10 зл. на місяць від кожної родини.

3. За тиждень - третя неділя в місяці, Літургія для дітей, запрошуємо дітей і молодь!

4. **W miesiącu grudniu 33 rodziny dokonały wpłat darowizn** na kwotę 7.410 zł. Kajda Roman; Knyś Maria i Michał; Pysznik Mirosław; Szkolnik Krystyna; Brewka Bogumiła; Kudosz Anna; Lewczyszyn Lubomir; Głuszko Magdalena; Zyśk Iwona; Pidsudko Mirosława; Kalita Mirosław; Tabaka Piotr; N.N.; Kowalczyk Krystyna i Dariusz; Mokra Olga; N.N.; Babij Natalia; Bałuch Stefan; Smut Jan; Kostyszyn Helena i Bolesław; Sawa Włodzimierz; Pakosz Bogdan; Garbowski Henryk; Morawski Michał; Brewka Igor; Kuryj Jan; Ferenc Tadeusz; Gaszyńska Iwona; Jarmoła Mirosław i Joanna; Romasiuk Anna i Bohdan; Belej Mirosław; Kajda Daria i Jan; Dożycki Jarosław i Natalia.

5. За тиждень **21 січня** опісля Літургії в год. 10.00 з **концертом коляд виступить** в нашому соборі СУЗІР'ЯЧКО та молодь нашої парафії, щиросердечно запрошуємо!

6. Як кожного року **просимо осіб, які потребують засвідчення до Податкового Уряду за 2023 рік** про вплати на цілі парафії **про зголошення потреби такої посвідки.** Особи, які вплачували безпосередньо зі свого konta самі друкують таку посвідку.

7. **Відвідини з Йорданською водою - Коляда** у нашій парафії в цьому році відбудуться на індивідуальне запрошення. Щоб було зручніше, о. парох буде відвідувати після проголошення вулиці на даний день.

Неділя 14.01 – Dorotowo, Pęglity, Olsztynek, Pluski i Tomaszkowo

Понеділок 15.01 – Olsztyn ul. Panasa, Sikirickiego, Gębika, Wilczyńskiego 2a, Wachowskiego, Turkowskiego, Jeziołowicza, Stromkowskiej, Żurawskiego.

Вівторок 16.01 – Olsztyn ul. Malewskiego, Leyka, Boenigka, Wilczyńskiego 17A, 25, 25C, Witosa, Bajkowa, Bolka Lolka.

Середа 17.01 – Olsztyn ul. Wiecherta, Herdera, Kanta, Mroza, Janowicza, Jarocka, Piotrowskiego.

Четвер 18.01 – Olsztyn Słoneczna, Heweliusza, Iwaszkiewicza, Gałczyńskiego, Armii Krajowej, Korczaka, Barczewskiego, Borkowskiego, Polna, Osińskiego, Profesorska, Lengowskiego.

П'ятниця 19.01 – Olsztyn ul. Smętka, Grunwaldzka, Leśna, Nowe Kawkowo, Gotki, Pupki, Giedajty, Wrzesina, Jonkowo, Warkały.

Субота 20.01 – Gutkowo Wczasowa, Świerkowa, Sokola, Sikorki, Zięby, Lewandowa, Cietrzewia, Gutkowo Szpakowa, Poranna, Stokowa, Żurawia, Kresowa, Żółkiewskiego, Skowronka, Księcia Jaremy.

Неділя 21.01 – Szczęsne, Klebark Wlk., Klebark Mały, Klewki, Trękusek, Nowa Wieś - Purda.

Наша Парафія у соцмеражах!

cerkiew.olsztyn.pl WWW

Katedralny Sobór Olsztyn FB

katedralny_sobor_olsztyn INSTA

Katedralny Sobór Olsztyn YT